

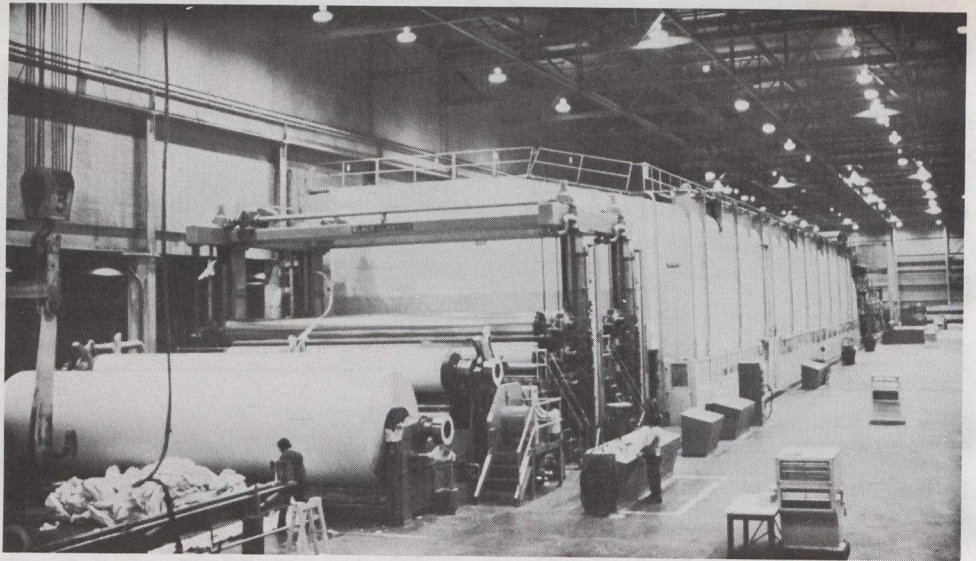
papel se ha destinado al mercado de exportación. Canadá ocupa el primer lugar entre los países exportadores al acaparar el 34 por ciento de este mercado, mientras que Suecia, en segundo lugar, no obtuvo más que el 16 por ciento.

En los últimos años, la mayoría de los sectores de la industria de pasta papelera y papel acusaron ligeras pérdidas de terreno, reflejando la coyuntura económica internacional. Teniendo en cuenta ésta, las tasas de producción y explotación de Canadá se han mantenido a niveles aceptables.

Durante los tres primeros meses de 1982, Canadá ha producido 4.768.000 toneladas métricas de pasta de papel. Más de las dos terceras partes de esta cantidad han sido transformadas en papel, es decir, 2.260.000 toneladas métricas en papel de periódico, 610.000 toneladas métricas en diversos tipos de papel y 537.000 toneladas métricas en cartón. Durante estos tres meses, las exportaciones de pastas celulósicas y papeles han ascendido a 3.690.000 toneladas métricas. Los Estados Unidos, el principal importador de estos productos canadienses, ha adquirido 2.458.000 toneladas métricas y el resto ha sido comprado principalmente por países europeos y latinoamericanos.

#### **Programa de modernización: Viendo el árbol a pesar del bosque**

La industria papelera sufre penuria de capital, aumento de existencias y baja demanda, efectos sentidos en todo el mundo. Sin embargo, Canadá reconoce la importancia de este sector y colabora con él en varios proyectos a largo plazo, en previsión de la próxima recuperación eco-



*Esta máquina ultrarrápida utilizada para la fabricación de papel se encuentra en una papelera del este de Canadá.*

nómica. Estos proyectos permitirán a la industria conservar el lugar que se han ganado en el mercado mundial y responder a los nuevos retos de una tecnología en plena evolución.

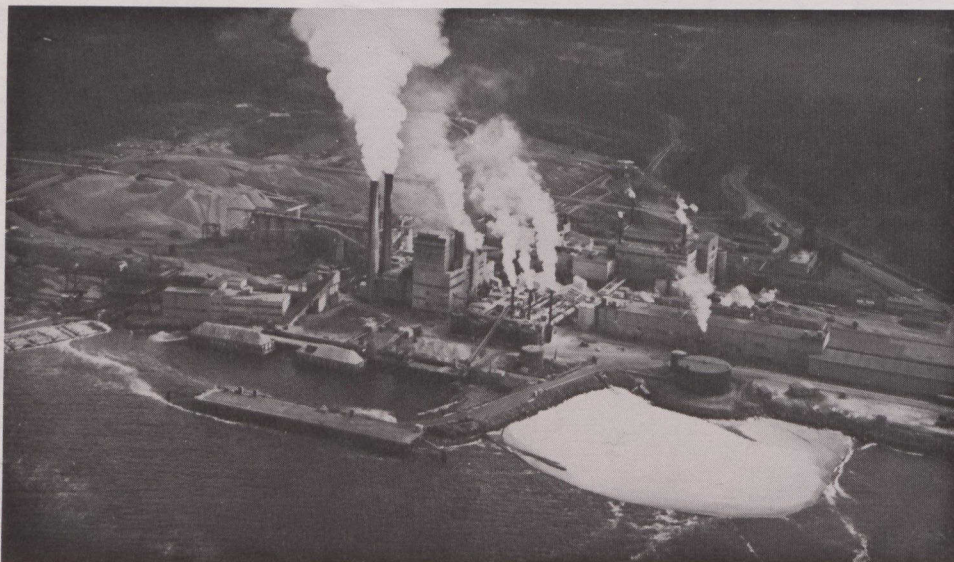
El programa de modernización de la industria de pasta papelera y papel, iniciado en 1979, es una iniciativa conjunta del gobierno federal y de los gobiernos provinciales. El programa, que debe terminarse en 1986, prevé la asignación de subvenciones por un total de 516 millones de dólares destinados a generar inversiones del sector privado superiores a 5 mil millones de dólares. Estas sumas se utilizarán en proyectos de reducción de la contaminación industrial, conservación energética, racionalización y modernización de instalaciones y equipo, y a

proyectos que prevean la utilización máxima de recursos forestales. El programa se encuentra en su tercer año y se calcula que, a pesar de las condiciones económicas poco favorables, la industria aumentará su producción un 18 por ciento de aquí a 1986.

Los esfuerzos desplegados hasta el presente ya han dado fruto. Entre 1979 y 1981, la industria papelera ha duplicado el monto de sus inversiones destinadas a la modernización de instalaciones y a la conversión de equipo. La tasa de aumento de las sumas invertidas por el sector en 1981 era la más elevada en el sector de la industria manufacturera canadiense.

Parte de estas inversiones han servido para realizar ciertos trabajos de conversión de equipo especializado. En efecto, varias empresas canadienses han convertido los procedimientos anticuados de pasta mecánica en procesos de pasta termomecánica, o algunos de sus procedimientos afines. Estos procedimientos dan un rendimiento superior de fibras y reducen la utilización de la pasta química. Varios fabricantes de papel de periódico pueden ahora producir papeles especializados a base de pasta mecánica de calidad superior. Los progresos canadienses en el campo de la pasta termomecánica son tales que la Asociación Canadiense de Productores de Pasta de Papel y Periódico prevean que Canadá alcanzará un tercio de la capacidad mundial de aquí al año próximo.

La industria papelera es el principal consumidor de energía de Canadá. Es incuestionable que los costos todavía razonables de los recursos energéticos canadienses constituyen una base preciosa  
(pasa a la pág. 8)



*Canadá es el principal exportador de pasta de papel y papel del mundo. Esta fábrica de la Colombia Británica es una de las 140 fábricas de pasta celulósica y papel dispersas por nueve de las diez provincias canadienses.*